

Social- og Ældreministeriet  
Holmens Kanal 22  
1060 København K

København, 2. september 2021

## **Høring over lovforslag om ændring af lov om tolkning til personer med hørehandicap (Andre myndigheders anvendelse af den internetbaserede tolkeløsning)**

Hermed skal vi takke for at have fået ovennævnte lovforslag i høring, som vi har læst både med interesse og bekymring.

Lovforslaget vil give andre myndigheder mulighed for at gøre brug af tolkemyndighedens internetportal til at rekvirere tolk til andre områder end dem, der hører under Lov om tolkning til personer med hørehandicap.

Danske Døves Landsforbund ønsker som bekendt sektoropdelingen af tolkeområdet afskaffet. Selvom dette lovforslag kan ses som et skridt på vejen, er vi med det konkrete forslag stadig meget langt fra det ønskede mål om helt at afskaffe sektoropdelingen indenfor tolkeområdet. Som bekendt ønsker vi et forenklet system både hvad angår bevilling og bestilling af tolk. Vi ønsker, at man som borger kun skal henvende sig ét sted, når man skal bruge tolk, og at den samme myndighed skal kunne bevilge og sikre tolk til samtlige aktiviteter uanset sektor. Det er – efter vores opfattelse – den eneste fornuftige måde at organisere dette område på.

Af den medsendte redegørelse fremgår det s. 4, at man i den tværministerielle arbejdsgruppe anbefalede, at ansvaret for indkøb og administration af tolkning samles hos én myndighed, men det nævnes ikke, at stort set alle høringssvar anbefalede, at man gik videre end det og også samlede bevillingsansvaret hos den samme myndighed. Vi har afventet resultatet af denne høringsrunde og er flere gange undervejs i de forgangne år blevet stillet i udsigt, at der snart ville komme et nyt udspil. Vi afventer stadig at se et fornyet udspil på baggrund af de mange høringssvar. Det undrer os derfor, at der kommer et lovforslag på området, før vi har set det endelige udspil fra arbejdsgruppen.

Lovforslaget giver også anledning til bekymring. Vores bekymring skal ses i lyset af det seneste udbud fra Socialstyrelsen og Styrelsen for Undervisning og Kvalitet, som har skabt forringede betingelser for tolkene. Som det er i dag, giver andre sektorer tolkene bedre vilkår, end de vilkår der tilbydes under Socialstyrelsen og Styrelsen for Undervisning og Kvalitet. Såfremt andre myndigheder tilslutter sig tolkeportalen, frygter

## **Ret til tegnsprog – hele livet**

---



vi, at endnu flere tolkeleverandører må lukke, og at flere tolke vil forlade faget. Som bekendt er der kun et begrænset antal tegnsprogs- og skrivetolke i Danmark, og har de først forladt faget, er det ikke let at få dem tilbage igen. Det nuværende tolkekorps er opbygget gennem mange år og kan ikke lige erstattes, hvis tolkene forlader faget.

Jo flere myndigheder der kommer med i Tolkeportalen, jo større effekt får de forringede vilkår, og det giver større risiko for, at der vil være endnu flere leverandører der vil lukke og endnu flere tolke, der vælger at forlade faget. Det skaber naturligvis stor bekymring hos os, fordi tolkene er så vigtige for at vi kan deltage i samfundslivet ligesom andre borgere.

Vi ønsker én lov, der samler alle områder og sikrer døves ret til tolk samt frit valg af tolk på alle sektorområder. Så længe vi ikke har en sådan samlet lov, er det vanskeligt at gennemskue, hvad denne lovændring kommer til at betyde. Vi frygter bl.a. at de rettigheder, som i dag er sikret på andre sektorområder, ikke kan videreføres når de varetages af en anden myndighed via tolkeportalen. Et eksempel er, at man som tolkebruger skal godkende sin tolk på beskæftigelsesområdet. Det betyder i praksis, at man selv kan vælge tolk. Denne rettighed kan vi vanskeligt se vil kunne videreføres i Tolkeportalen, hvor kun de af Tolkemyndigheden godkendte leverandører kan byde på opgaven.

Vi ønsker at døve tolkebrugere sikres lige vilkår – at vi får lovsikret ret til tolk på alle områder, frit tolkeleverandørvalg samt at man kan få tolk til alle opgaver uanset hvor i landet man bor, og uanset hvilken sektor eller hvilken kommune, der bevilger tolken. Og vi ønsker samtidigt, at prisen fastsættes, så tolkene sikres ordentlige vilkår, så vi kan fastholde de uddannede tolke i faget så længe som muligt, og så der bliver grundlag for faglig udvikling, efteruddannelse samt specialisering af tolkenes kompetencer.

Vi håber, at der – i lyset af den alvorlige situation vi står i nu – omsider vil blive lyttet til os som tolkebrugere. Vi er altid klar til dialog og bidrager meget gerne til udviklingen af området.

Med venlig hilsen  
Lars Ahlburg  
Landsformand